

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.  
Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.  
Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.



TLE10420

**HALLITUNKKI**  
**GARAGEDOMKRAFT**  
**FLOOR JACK**

**Käyttöohje**

Alkuperäinen käyttöohje

**Bruksanvisning**

Översättning av bruksanvisning i original

**Instruction manual**

Translation of the original instructions



Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland  
Tel. +358 (0)20 1323 232 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

## JOHDANTO

**Onnittelumme tämän laadukkaan MEGANEX-tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivotamme sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!**

## TURVALLISUUSOHJEET

**LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA HUOMIOI TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET. KÄYTÄ LAITETTA OIKEIN JA HUOLELLISESTI SILLE SUUNNITELTUUN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖ- TAI OMAISUUSVAHINKOIHIN. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.**

- Poista ylimääräiset esineet työskentelyalueelta. Työskentely ahtaissa tai sekaisissa tiloissa voi aiheuttaa vahinkoja.
- Noudata aina erityistä varovaisuutta hydraulilaitteita käyttäessäsi.
- Noudata tunkin ilmoitettua kapasiteettia. Älä ylikuormita tunkkia. Ylikuormitus voi vaurioittaa tunkkia ja johtaa vakaviin henkilö- tai omaisuusvahinkoihin.
- Tämä tunkki on tarkoitettu ainoastaan ajoneuvon lyhytaikaiseen nostamiseen. Sitä ei saa käyttää pitkäaikaiseen kuorman kannattamiseen.
- Älä käytä tunkkia ihmisten nostamiseen tai siirtämiseen.
- Tarkista tunkki ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä tunkkia kaltevalla tai epätasaisella alustalla. Käytä tunkkia vain kovalla ja tasaisella alustalla, joka kestää kuorman painon. Nostaminen kaltevalla tai pehmeällä alustalla voi aiheuttaa tunkin yhtäkkisen kaatumisen ja kuorman putoamisen.
- Keskitä kuorma satulan keskelle ennen nostoa. Varmista, että kuorma on vakaa, ennen kuin alat työskennellä ajoneuvon parissa.
- Nosta ajoneuvoa vain ajoneuvon valmistajan ilmoittamista kohdista.
- Tue nostettu kuorma välittömästi asianmukaisilla lisätuilla.
- Älä mene tai anna muiden mennä ylös nostetun ajoneuvon alle. Älä vie mitään kehon osaa ylös nostetun ajoneuvon alle.
- Älä koskaan liikuta tunkkia, kun se kannattelee kuormaa.
- Älä koskaan nosta käynnissä olevaa ajoneuvoa tai käynnistä nostettua ajoneuvoa.
- Käyttäjän on nähtävä tunkki ja ajoneuvo esteettömästi koko noston ajan.
- Älä muuta tunkin rakennetta tai toimintaa millään tavoin. Kaikenlaisten muutosten teko on ehdottomasti kielletty.
- Noudata ajoneuvon valmistajan ohjeita asianmukaisesta nostosta.
- Näiden varoitusten tai ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoihin.
- Jokaisen käyttäjän pitää lukea käyttöohjeet ja harjoitella tunkin käyttöä ilman kuormaa ennen varsinaista käyttöä.
- Pidä lapset ja muut ulkopuoliset poissa työalueelta. Varmista, että paikalla on toinen aikuinen mahdollisia hätätilanteita varten.
- VAROITUS: Tässä käyttöohjeessa annetut varoitukset ja ohjeet eivät voi kattaa kaikkia mahdollisia vaarallisia olosuhteita ja vaaratilanteita. Terve järki ja varovaisuus ovat tekijöitä, joita ei voi sisäänrakentaa mihinkään laitteeseen. Siksi käyttäjän on itse huolehdittava näistä tekijöistä.

## TEKNISET TIEDOT

---

### **Hallitunkki**

Enimmäiskapasiteetti	2000 kg
Vähimmäiskorkeus	120 mm
Enimmäiskorkeus	554 mm
Työskentelylämpötila	-20°C ... +50°C
Käyttöikä	yli 50 kertaa
Brutto/nettopaino	33,2 kg/31,6 kg
Pakkauksen mitat	787 x 415 x 207 mm
Suosittelut hydraulioöljy	ISO VG 32

### **Korotusosa**

Korkeus perussatulalla	175–607 mm
Korkeus säädettävällä satulalla	250–741 mm
Paino (netto/brutto)	3,2/3,1 kg
Pakkauksen mitat	116 x 116 x 214 mm

## TUOTTEEN ESITELY

---

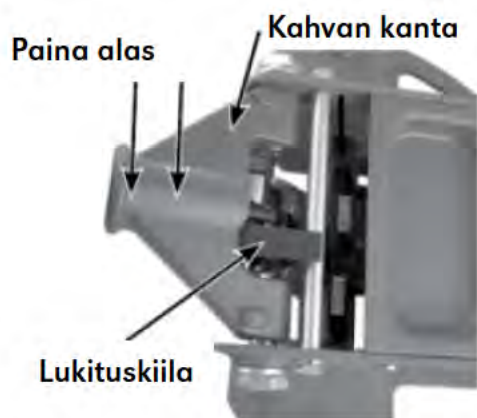
Tämä tunkki on suunniteltu ainoastaan henkilöauton lyhytaikaiseen nostamiseen esim. renkaanvaihdon yhteydessä. Tunkkia ei ole tarkoitettu kuorman pitkäaikaiseen kannattamiseen.

## KÄYTTÖÖNOTTO

---

### **Lukituskiilan poisto**

Tunkkiin on asennettu kuljetuksen ajaksi lukituskiila, joka pitää kahvan kannan ala-asennossa kuljetuksen ajan. Poista lukituskiila ennen käyttöä.



### **Pyörät**

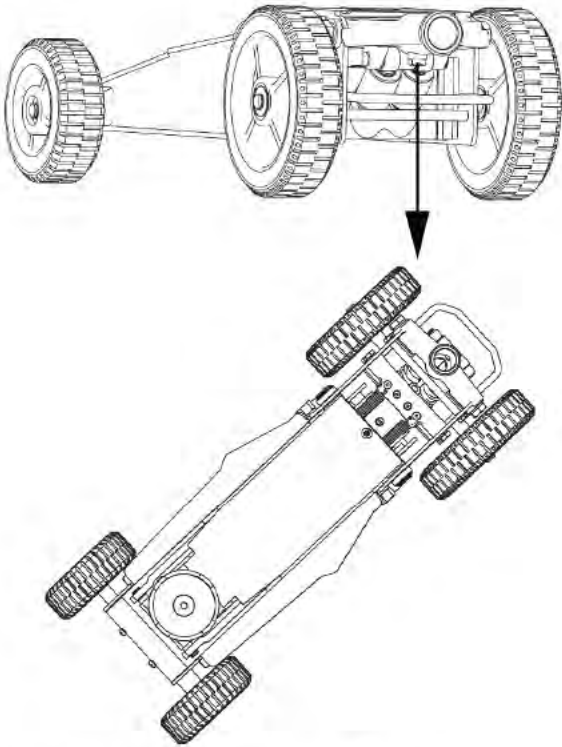
Asenna pyörät lukkorengaspihdeillä.





## **Kahva**

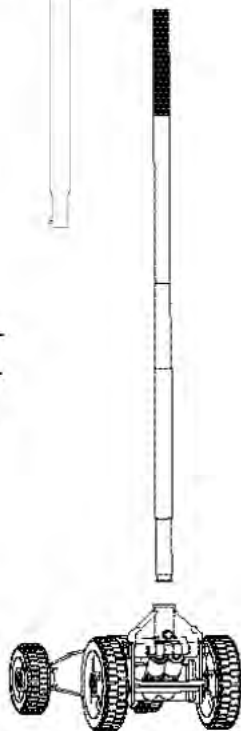
1. Irrota ruuvi kahvan kannasta.



2. Työnnä alakahva yläkahvan sisään.



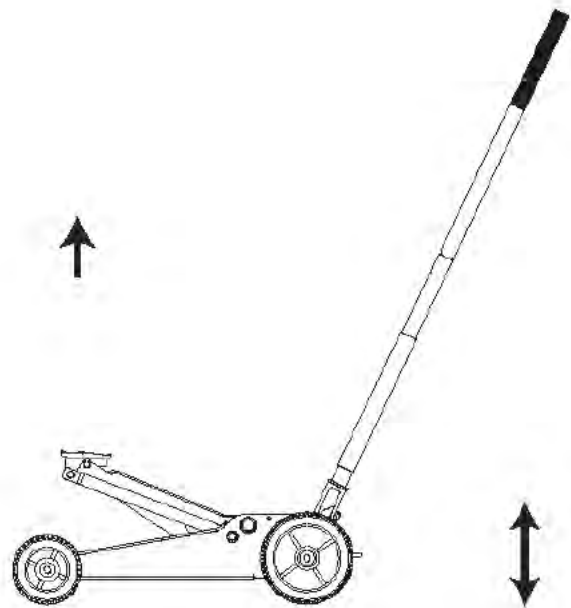
3. Lisää hieman voiteluainetta kahvan kantaan. Työnnä kahva kahvan kantaan.



4. Sulje päästöventtiili kiertämällä kahvaa myötäpäivään, kunnes venttiili on tiukasti kiinni.



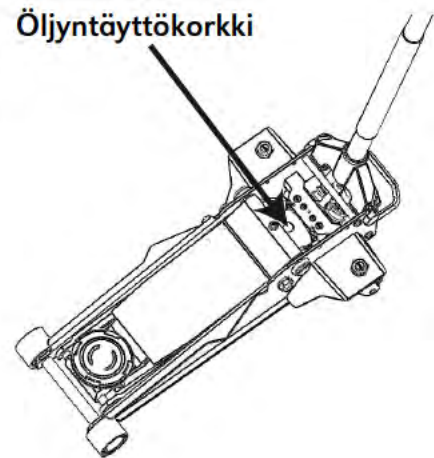
5. Pumppaa kahvaa nostaaksesi tunkkia.



## **Ilmaa järjestelmä**

Joskus hydraulijärjestelmään pääsee ilmaa kuljetuksen ja käsittelyn aikana, mikä heikentää tunkin nostokykyä. Ilmaa järjestelmä ennen ensimmäistä käyttökertaa, jotta saat hydraulijärjestelmään mahdollisesti kuljetuksessa ja käsittelyssä päätyneen ilman ulos:

- Avaa päästöventtiili kokonaan kiertämällä kahvaa vastapäivään.
- Pumppaa sitten nopeasti useita kertoja kahvaa ja pidä samalla satula alhaalla. Suorita tämä vaihe ilman kuormaa.
- Kierrä lopuksi päästöventtiili kiinni myötäpäivään.



## **Tarkista öljytaso**

- Irrota kansilevy.
- Tarkista öljytaso ja lisää öljyä tarvittaessa.
- Tarkista, että tunkki toimii kunnolla. Ilmaa tarvittaessa uudelleen.
- Kiinnitä kansilevy takaisin paikalleen.

## **KÄYTTÖ**

---

- Tarkista ennen jokaista käyttökertaa huolellisesti, ettei tunkissa ole vaurioita tai kulumisen merkkejä ja testaa tunkin toiminta ilman kuormaa. Jos tunkki on vaurioitunut tai se ei toimi, älä käytä sitä, ennen kuin ongelma on korjattu.
- Älä käytä mitään ylimääräisiä kappaleita mukana tulevan korotusosan ja kuorman välissä.
- Älä käytä mitään korvaavia lisäosia ellei tunkin valmistaja ole erikseen hyväksynyt tai toimitanut niitä.

## **Ajoneuvon valmistelu nostoa varten**

- Selvitä nostettavan ajoneuvon ohjekirjasta turvaohjeet, nostomenetelmät, ajoneuvon paino, suositeltu nostoväline, suositellut nostokohdat sekä muut tarvittavat tiedot.
- Vedä nostettavan ajoneuvon käsijarru päälle ja kytke pienin vaihde päälle (automaattivaihteilla varustetussa autossa P-asento). Sammuta ajoneuvon moottori.
- Kiilaa ajoneuvo paikoilleen asettamalla kiila tiiviisti jokaisen maassa pysyvän renkaan etu- ja takapuolelle.
- Varmista, ettei nostettavan ajoneuvon sisällä ole ketään.
- Jos käytät tunkkia renkaiden vaihtamiseen, löysää pultteja hieman jo ennen ajoneuvon nostamista. Tarkista myös rengaspaineet ennen työn aloittamista.

## **Nostaminen**

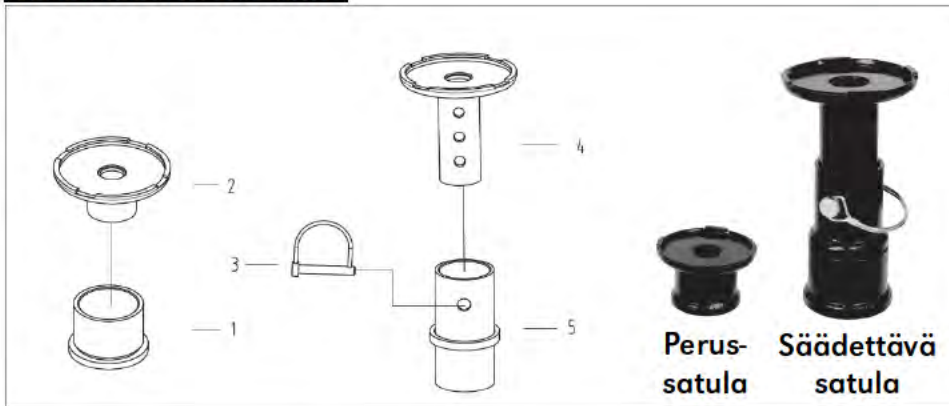
**VAROITUS!** Älä koskaan nosta käynnissä olevaa ajoneuvoa tai käynnistä nostettuna olevaa ajoneuvoa.

1. Tarkista, että laitteen paineventtiili on kunnolla kiinni.
2. Laske nostovarsi alimpaan asentoon ja aseta tunkki ajoneuvon nostokohdan alle.
3. Pumppaa kahvaa hitaasti, kunnes nostosatula koskettaa nostokohtaa ajoneuvon alla.
4. Tarkista nostosatulan asento ja varmista, että se on nostokohdan keskellä ja tukee nostokohtaa kunnolla.
5. Jatka kahvan pumppaamista, kunnes ajoneuvo on haluamallasi korkeudella. Vältä ajoneuvon nostamista tarpeettoman korkealle. Mitä korkeammalle nostat ajoneuvon, sitä epävaakaampi siitä tulee. Tarkista nostosatulan asento ja varmista, että se on keskellä ja tukee nostokohtaa kunnolla.



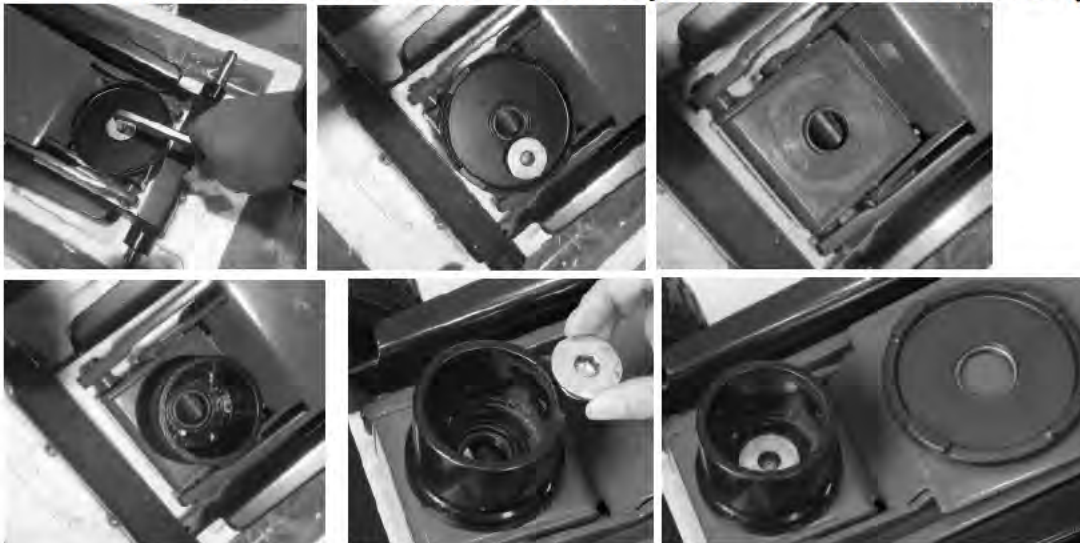
6. Jos voimasi eivät riitä kahvan pumppaamiseen ja ajoneuvon nostamiseen, tarkista ensin, että tunkki toimii oikein. Jos tunkki toimii oikein, pyydä apua pumppaamiseen.
7. Aseta autopukit ajoneuvon alle ajoneuvon valmistajan suositteliin kohtiin. Älä koskaan mene tai vie mitään kehon osaa ajoneuvon alle, vaikka se on tuettu autopukeilla. Tämä tunkki on tarkoitettu vain lyhytaikaiseen ajoneuvon nostamiseen esim. renkaanvaihdon ajaksi. Sitä ei ole tarkoitettu vaativampiin auton huoltotoimenpiteisiin, jotka vaativat nostetun ajoneuvon alle menemistä.

### **Korotusosan asennus**



1. Satulan kiinnitysholkki
2. Perussatula
3. Sokka
4. Säädettävä satula
5. Säädettävän satulan runko

Irrota korotusosan akseli kuusiokoloavaimella ja asenna sitten satulan kiinnitysholkki.



Valitse satulan korkeus työkorkeuden mukaan.



## **Työskentely nostetun ajoneuvon kanssa**

- Älä liikuta ajoneuvoa, kun se on nostettuna.
- Työskentely nostetun ajoneuvon läheisyydessä on vaarallista. Älä koskaan liikuta tunkkia, kun se kannattelee ajoneuvoa. Vältä nostetun ajoneuvon alla työskentelemistä sekä minikään kehon osan viemistä ajoneuvon alle. Huomioi vääntövoima esimerkiksi pultteja tai muttereita irrottaessasi: äkillinen liukahdus tai ajoneuvon heiluttaminen voi pudottaa ajoneuvon autopukeilta. Älä koskaan käynnistä ylös nostettua ajoneuvoa.
- Jos tunkki rikkoutuu tai jumiutuu, kun ajoneuvo on nostettuna, oikein sijoitetut lisätuet kannattelevat ajoneuvoa. Ota tällaisessa tilanteessa avuksi toinen tunkki, poista viallinen tunkki ajoneuvon alta ja laske ajoneuvo alas erittäin varovaisesti. Älä käytä viallista tunkkia ennen kuin se on korjattu valtuutetussa huoltoliikkeessä.

## **Ajoneuvon laskeminen**

**VAROITUS!** Varmista ennen ajoneuvon laskemista, ettei sen alla tai lähistöllä ole ihmisiä tai esineitä.

1. Poista lisätuet varovasti ja siirrä ne pois ajoneuvon luota.
2. Tartu kahvaan tiukasti kummallakin kädellä. Käännä kahvaa HITAASTI vastapäivään, kunnes tunkki alkaa laskeutua.
3. Laske tunkki hitaasti, koska liian nopea pudotus voi vaurioittaa ajoneuvoa.

## **HUOLTO**

Suosittellemme kuukausittaista huoltoa. Seuraavat ohjeet auttavat pitämään tunkin huolletuna ja toimintakuntoisena.

- Voitele sylinteri, liitoskohdat, satula ja pumppumeکانismi kevyellä voiteluöljyllä. Voitele myös pyörien laakerit ja akselit.



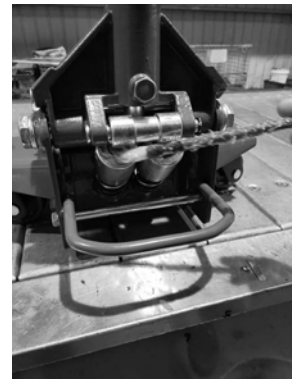
Liitoskohta



Nostovarsi



Kahvan kanta



Keinuakseli

- Tarkista tunkki silmämääräisesti halkeilleiden hitsisaumojen, vaurioiden, taipuneiden, löysytyneiden tai puuttuvien osien sekä hydraulioiljyvetojen varalta.
- Jos tunkki on altistunut epätavalliselle kuormitukselle tai iskulle, tai jos havaitset siinä vaurioita, kulumia tms., poista se välittömästi käytöstä ja korjauta valtuutetussa huoltoliikkeessä. Korjaus voi edellyttää erikoisvälineitä sekä -asiantuntemusta, joten sen saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike alkuperäisvaraosia käyttäen.
- Pidä tunkki puhtaana ja estä epäpuhtauksien kuten hiekan, soran ja lian pääsy järjestelmään.

- Puhdista kaikki pinnat ja pidä kaikki tarrat ja varoitukset hyvässä kunnossa ja lukukelpoisina.
- Tarkista sylinterin öljytaso ja lisää tarvittaessa öljyä.
- Tarkista vähintään kolmen kuukauden välein, ettei sylinterissä ole ruostetta. Puhdista tarvittaessa ja pyyhi öljytyllä kankaalla.
- Kun tunkki ei ole käytössä, jätä satula ja sylinteri aina alimpaan asentoon.
- Säilytä tunkkia aina alimmassa asennossa, kahva pystyasennossa. Tämä suojaa hydraulisylinteriä ja mäntää ruostumiselta.
- Säilytä tunkkia kuivassa ja puhtaassa paikassa, jossa se ei pääse altistumaan syövyttävälle höyrylle, kuluttavalle pölylle tai muille vahingollisille tekijöille.
- Tarkistuta tunkki vuosittain valtuutetussa huoltoliikkeessä parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi.

### **Hydrauliöljy**

**TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan käytä alkoholia, hydraulista jarrunestettä tai vaihteistoöljyä tunkissa. Niistä voi seurata tiivistevaurioita ja tunkin vaurioituminen. Käytä vain teknisissä tiedoissa suositeltua öljyä.

### **Öljyn lisääminen**

1. Aseta tunkki tasaiselle alustalle ja laske satula alas.
2. Irrota kansilevy.
3. Avaa öljyntäyttökorkki.
4. Jos öljyn taso ei ole täytöreiän alareunan kohdalla, lisää öljyä, kunnes öljyn pinta on oikealla korkeudella.
5. Sulje öljyntäyttökorkki.
6. Ilmaa järjestelmä.
7. Kiinnitä kansilevy takaisin paikoilleen.

### **Öljyn vaihto**

1. Aseta tunkki tasaiselle alustalle ja laske satula alas.
2. Avaa päästöventtiili kiertämällä kahvaa vastapäivään.
3. Irrota kansilevy.
4. Avaa öljyntäyttökorkki.
5. Käännä tunkki kyljelleen, jotta voit valuttaa öljyn ulos öljyntäyttöaukosta.
6. Aseta tunkki tasaiselle alustalle ja pidä satula alhaalla. Täytä öljysäiliö öljyntäytöreiän alareunaan asti. Älä päästä likaa tai vieraita aineita säiliöön.
7. Sulje öljyntäyttökorkki.
8. Ilmaa järjestelmä.
9. Kiinnitä kansilevy takaisin paikoilleen.

## **YMPÄRISTÖ**

Hävitä laite paikallisten määräysten mukaisesti. Lisätietoja hävittämisestä saat jälleenmyyjältä tai paikallisilta viranomaisilta.

Jos hydrauliöljyä vuotaa ympäristöön, noudata seuraavia ohjeita:

Imeytä vuodot palamattomaan imeytysmateriaaliin. Kerää jätteet niille tarkoitettuihin astioihin ja hävitä määräysten mukaisesti. Ilmoita paikalliselle ympäristöviranomaiselle suurista vuodoista.



## VIANETSINTÄ

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Tunkki ei nouse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Päästöventtiili on auki.</li> <li>- Liian vähän öljyä</li> <li>- Ilmaa järjestelmässä</li> <li>- Kuorma ylittää tunkin kapasiteetin.</li> <li>- Päästö- tai varoventtiili ei toimi oikein.</li> <li>- Kulunut tai viallinen tiiviste.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tarkista kahvan asennosta, että päästöventtiili on kiinni. Päästöventtiilin puhdistaminen saattaa olla tarpeellista.</li> <li>- Lisää sopivaa hydraulioöljyä ja ilmaa järjestelmä.</li> <li>- Ilmaa järjestelmä.</li> <li>- Käytä kapasiteetiltaan sopivaa tunkkia.</li> <li>- Puhdista lika ja epäpuhtaudet. Vaihda hydraulioöljy.</li> <li>- Ota yhteyttä valtuutettuun huolto- liikkeeseen.</li> </ul>
Tunkki nousee vain osittain.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Liikaa tai liian vähän öljyä.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tarkista hydraulioöljyn taso.</li> </ul>
Tunkki nostaa hitaasti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pumppu ei toimi oikein.</li> <li>- Tiivisteet vuotavat.</li> <li>- Päästöventtiili on auki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tarkista pumppu.</li> <li>- Ota yhteyttä valtuutettuun huolto- liikkeeseen.</li> <li>- Tarkista, että päästöventtiili on kiinni.</li> </ul>
Tunkki nostaa kuorman, mutta ei pidä sitä ylhäällä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sylinterin tiiviste vuotaa.</li> <li>- Lasku- tai varoventtiili ei toimi oikein.</li> <li>- Ilmaa järjestelmässä</li> <li>- Päästöventtiili on auki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ota yhteyttä valtuutettuun huolto- liikkeeseen.</li> <li>- Tarkista venttiilit ja ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huolto- liikkeeseen.</li> <li>- Ilmaa järjestelmä.</li> <li>- Tarkista, että päästöventtiili on kiinni.</li> </ul>
Tunkista vuotaa öljyä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kuluneet tai vaurioituneet tiivisteet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ota yhteyttä valtuutettuun huolto- liikkeeseen.</li> </ul>
Nostovarsi (sylinderi) ei laske.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Päästöventtiili on kiinni.</li> <li>- Nivel on jumittunut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Avaa päästöventtiili vetämällä kahvaa ja kiertämällä sitä vastapäivään. Paineventtiili pitää ehkä puhdistaa.</li> <li>- Tarkista nivelten liikkuvuus ja voitele tarvittaessa.</li> <li>- Ota yhteyttä valtuutettuun huolto- liikkeeseen.</li> </ul>
Nostovarsi (sylinderi) laskee hitaasti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sylinteri on vaurioitunut sisältä.</li> <li>- Vaurio palautusjousissa</li> <li>- Nivel on jumittunut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ota yhteyttä valtuutettuun huolto- liikkeeseen.</li> <li>- Vaihda palautusjousi/jouset.</li> <li>- Tarkista nivelten liikkuvuus ja voitele tarvittaessa.</li> </ul>

## INLEDNING

**Vi gratulerar Dig till valet av denna MEGANEX-produkt av god kvalitet! Vi hoppas att produkten du köpt kommer att hjälpa dig i ditt arbete. För att försäkra dig om att anordningen används på ett säkert sätt bör du komma ihåg att läsa bruksanvisningen före anordningen tas i bruk. Vid oklara situationer eller om problem uppstår, ta kontakt med återförsäljaren eller importören. Vi önskar dig säkert och angenämt arbete med anordningen!**

## SÄKERHETSANVISNINGAR

**LÄS NOGA IGENOM DENNA BRUKSANVISNING OCH UPPMÄRKSAMMA SÄKERHETSANVISNINGARNA OCH VARNINGARNA. ANVÄND ANORDNINGEN PÅ RÄTT SÄTT OCH MED STÖRSTA FÖRSIKTIGHET ENDAST FÖR DESS AVSEDDA ÄNDAMÅL. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA DETTA KAN LEDA TILL SKADA PÅ EGENDOM ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA. SPARA DENNA BRUKSANVISNING FÖR FRAMTIDA BRUK.**

- För bort hinder och onödiga föremål från arbetsområdet. Arbete i trångt eller rörigt utrymme är farligt.
- Var alltid extra försiktig när du använder hydrauliska anordningar.
- Följ angiven kapacitet för domkraften. Överbelasta inte domkraften. Överbelastning kan skada domkraften och leda till allvarliga personskador eller skador på egendom.
- Denna domkraft är endast avsedd för kortvarig lyftning av ett fordon. Den är inte konstruerad för att hålla upp tunga laster under långa tidsperioder.
- Använd inte domkraften till att lyfta eller transportera människor.
- Kontrollera domkraften före varje användning.
- Använd aldrig domkraften på lutande eller ojämnt underlag. Använd domkraften endast på plant och hårt underlag, som tål belastningen. Om du lyfter på ett lutande eller mjukt underlag, kan domkraften plötsligt bli instabil och lasten kan ramla ner.
- Kontrollera att lyftsadelns centrum hamnar rakt under den del av lasten som är avsedd för lyftning. Kontrollera att lasten är stabil innan du börjar arbeta med fordonet.
- Lyft fordonet endast på lyftpunkter som fordonstillverkaren har specificerat.
- Säkra omgående det upphissade fordonet med hjälp av godkända tilläggsstöd.
- Gå inte eller låt inte andra gå under det upplyfta fordonet. Se till att ingen kroppsdel finns under det upplyfta fordonet.
- Flytta aldrig domkraften när den är belastad.
- Lyft aldrig fordonet när det är i gång och starta inte fordonet när det är upphissad.
- Operatören måste se domkraften och fordonet obehindrat under hela lyftningen.
- Modifiera inte domkraftens uppbyggnad eller funktion på något sätt. Det är absolut förbjudet att modifiera anordningen på något sätt.
- Följ fordonstillverkarens anvisningar för korrekt lyft.
- Underlåtenhet att iaktta dessa varningar och anvisningar kan leda till personskador eller skada på egendom.
- Varje användare måste läsa bruksanvisningen och testa domkraften utan belastning innan användning.
- Håll barn och andra obehöriga borta från arbetsområdet. Försäkra att det finns en annan vuxen i närheten för möjliga nödsituationer.
- **VARNING!** Varningarna och anvisningarna i denna bruksanvisning kan inte täcka alla eventuella farliga förhållanden och situationer. Sunt förnuft och försiktighet är faktorer som inte kan byggas in i någon utrustning. Användaren ansvarar själv för dessa faktorer.

## TEKNISKA DATA

---

### **Garagedomkraft**

Max. kapacitet	2000 kg
Min. höjd	120 mm
Max. höjd	554 mm
Arbetstemperatur	-20°C ... +50°C
Livstid	över 50 gånger
Brutto/nettovikt	33,2 kg/31,6 kg
Mått	787 x 415 x 207 mm
Rekommenderad hydraulolja	ISO VG 32

### **Förlängare**

Höjd med grundsadel	175–607 mm
Höjd med justerbar sadel	250–741 mm
Vikt (netto/brutto)	3,2/3,1 kg
Mått	116 x 116 x 214 mm

## PRODUKTBeskrivning

---

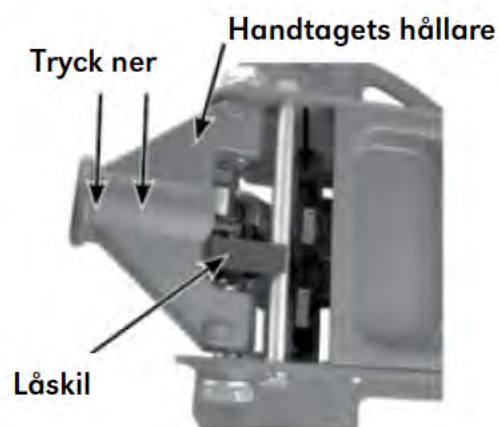
Denna domkraft är endast avsedd för kortvarig lyftning av en personbil t.ex. vid byte av däck. Den är inte konstruerad för att hålla upp laster under långa tidsperioder.

## FÖRBEREDELSE

---

### **Ta bort låskilen**

Domkraften levereras med en låskil som håller handtagets hållare i bottenläget under transporten. Ta bort låskilen före användning.



### **Hjul**

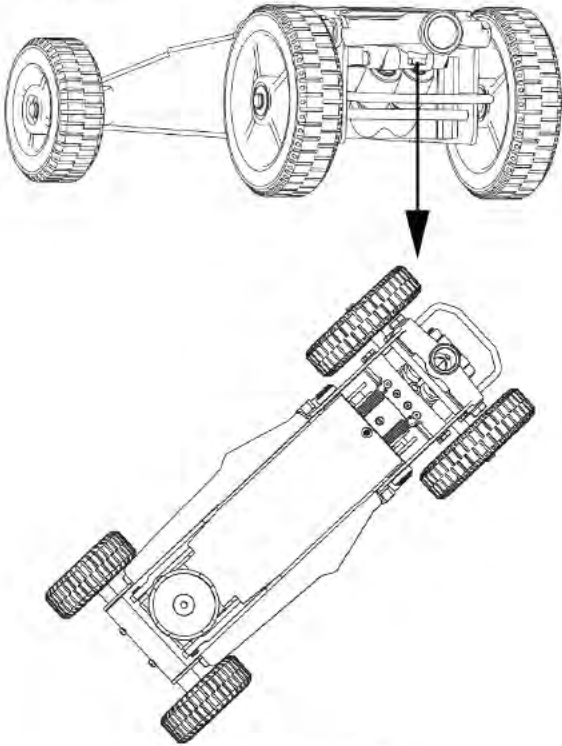
Montera hjulen med en låstång.





## **Handtag**

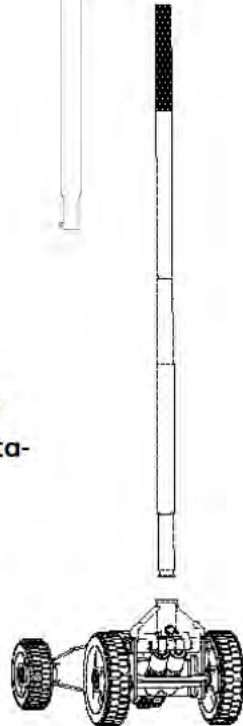
1. Ta bort skruven från handtagets hållare.



2. Skjut det nedre handtaget in i det övre handta-



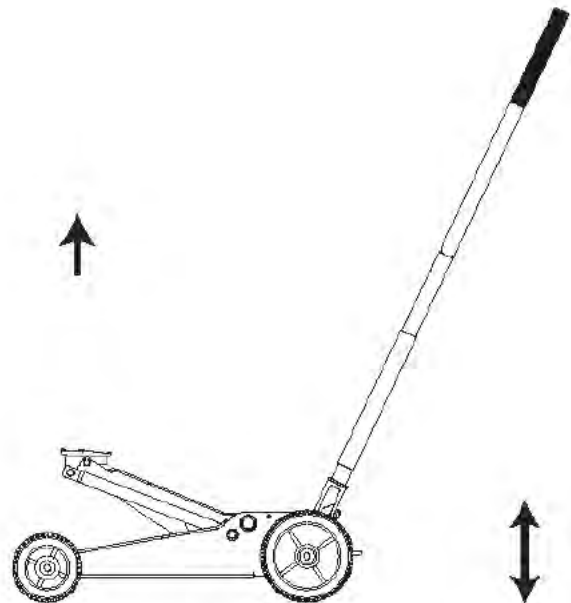
3. Applicera en liten mängd smörjmedel i hållaren. Skjut handtaget i hållaren.



4. Stäng tryckventilen genom att vrida handtaget medsols tills ventilen är ordentligt stängd.



5. Pumpa handtaget för att lyfta domkraften.

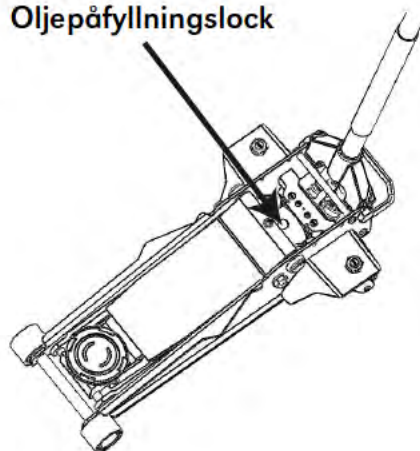


### **Avlufta systemet**

Ibland kan det hamna luft i hydraulsystemet under transport och behandling, vilket kan försämra domkraftens lyftkapacitet. Lufta systemet innan första användning för att få ut eventuell luft som har hamnat i hydraulsystemet under transport och behandling.

- Öppna tryckventilen helt genom att vrida handtaget motsols.
- Pumpa sedan snabbt flera gånger med handtaget och håll samtidigt sadeln nedtryckt. Utför detta steg utan belastning.
- Stäng till slut tryckventilen genom att vrida motsols.

Oljepåfyllningslock



### **Kontrollera oljenivån**

- Ta loss täckplåten.
- Kontrollera oljenivån och fyll på vid behov.
- Kontrollera att domkraften fungerar ordentligt. Lufta om vid behov.
- Fäst tillbaka täckplåten.

## **ANVÄNDNING**

---

- Kontrollera före varje användning noggrant att det inte finns några skador eller förslitningar i domkraften och testa den utan belastning. Om domkraften är skadad eller inte fungerar ordentligt, använd inte domkraften innan problemet är löst.
- Använd inga extra delar mellan den medföljande förhöjningsdelen och lasten.
- Använd inga ersättningstillbehör om de inte uttryckligen har godkänts eller levererats av domkraftstillverkaren.

### **Att förbereda fordonet inför lyft**

- Konsultera fordonets bruksanvisning för säkerhetsåtgärder, lyftprocedurer, vikt av fordon, rekommenderad domkraftstyp, rekommenderade lyftpunkter samt annan nödvändig information.
- Dra åt handbromsen och växla om det lägsta växel (P-läge på automatväxellådor). Slå av motorn.
- Blockera hjulen genom att placera kilar framför och bakom varje hjul som inte skall lyftas.
- Vid lyftning får inga passagerare finnas i fordonet.
- Om du använder domkraften för att byta däck, lossa bultarna på hjulet redan innan du lyfter upp fordonet. Kontrollera också lufttrycket innan du börjar arbetet.

### **Lyftning**

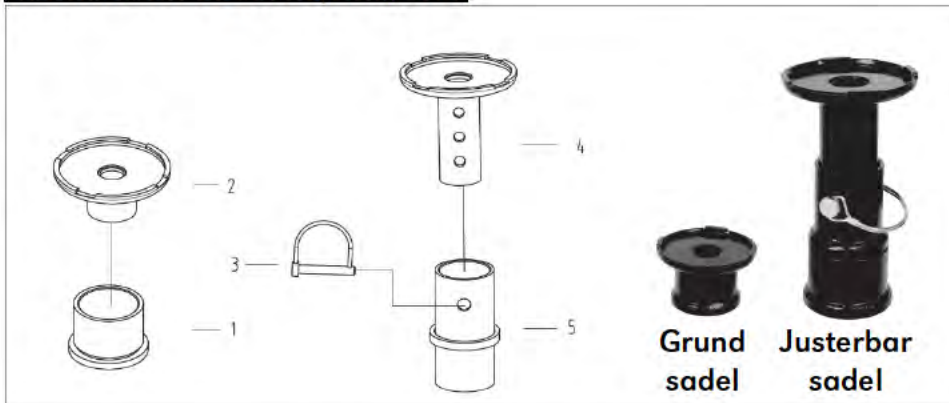
**WARNING!** Lyft aldrig fordonet när det är i gång. Starta inte fordonet när det är upphissad.

1. Kontrollera att tryckventilen är helt åtdragen.
2. Sänk lyftarmen till det lägsta läget och placera domkraften under fordonets lyftpunkt.
3. Pumpa handtaget långsamt tills lyftsadeln vidrör lyftpunkten under fordonet.
4. Kontrollera lyftsadelns position och försäkra att den ligger mitt i lyftpunkten och stöder den ordentligt.
5. Fortsätt att pumpa tills fordonet är i önskad höjd. Undvik att lyfta fordonet onödigt högt. Ju högre du lyfter fordonet, desto mer instabil blir det. Kontrollera lyftsadelns position och försäkra att den ligger mitt i lyftpunkten och stöder den ordentligt.



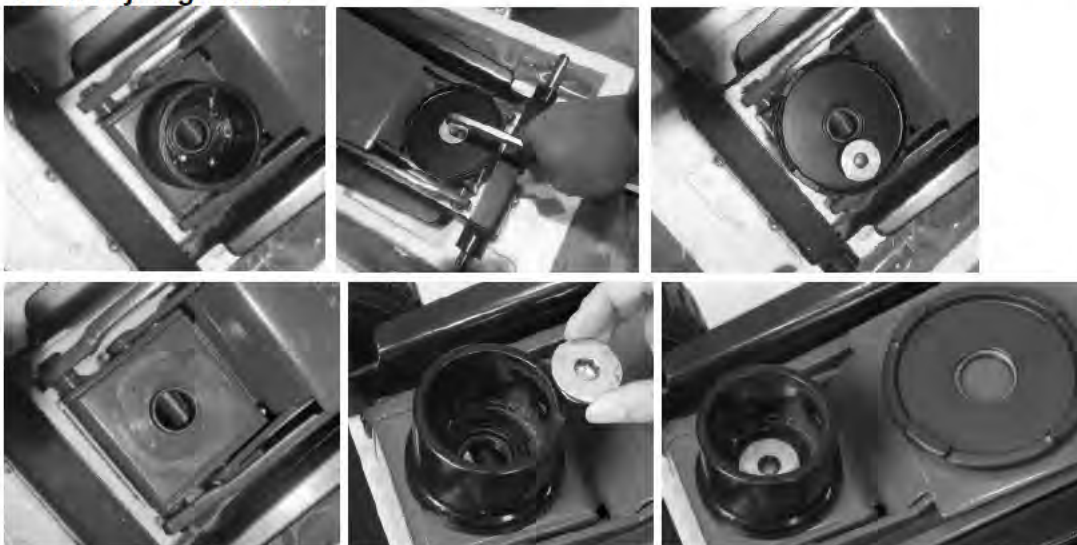
6. Om du inte orkar pumpa handtaget och lyfta upp fordonet, kontrollera först att domkraften fungerar korrekt. Om domkraften fungerar korrekt, be om hjälp med att pumpa.
7. Palla under bilen med hjälp av pallbockar på biltillverkarens definierade punkter. Gå aldrig under fordonet eller ta någon kroppsdel under det upplyfta fordonet, även om det är pallat på pallbockar. Denna domkraft är endast avsedd för kortvarig lyftning av fordon t.ex. vid byte av däck. Den är inte avsedd för mer krävande underhåll, som kräver att man kryper under fordonet.

### **Installation av förhöjningsdel**



1. Fästhylsa för förhöjningsdelen
2. Grundsadel
3. Sprint
4. Justerbar sadel
5. Stommen till den justerbara sadeln

Använd en insexnyckel för att ta bort förhöjningsdelens axel och installera sedan fästhylsan för förhöjningsdelen.



Välj höjd på sadeln efter arbetshöjden.





## **Arbete med ett upplyft fordon**

- Flytta inte fordonet när det är upphissad.
- Arbete i närheten av ett upphissat fordon är farligt. Flytta aldrig domkraften när den är belastad. Undvik arbete under ett upplyft fordon och se till att ingen kroppsdel finns under fordonet. Kom ihåg torsionskraften när du lossar bultar och muttrar: plötslig rörelse eller skjutning av fordonet kan få det att rasa ner från pallbockarna. Starta aldrig fordonet när det är upphissad.
- Om domkraften går sönder eller blockeras när fordonet är upphissad, korrekt placerade pallbockar håller fordonet uppe. I sådan fall placera en annan domkraft under fordonet, ta bort den skadade domkraften och sänk fordonet extra försiktigt. Använd inte den skadade domkraften innan den har reparerats av en auktoriserad serviceverkstad.

## **Sänkning**

**WARNING!** Innan du sänker fordonet, se till att ingen person eller föremål befinner sig under eller i närheten av fordonet.

1. Plocka försiktigt bort pallbockarna och flytta dem bort från fordonet.
2. Ta tag i handtaget ordentligt med båda händerna. Vrid handtaget **LÅNGSAMT** moturs för att sänka ned domkraften.
3. Sänk domkraften långsamt. För snabb sänkning kan skada fordonet.

## **UNDERHÅLL**

Vi rekommenderar månatligt underhåll. Underhåll domkraften enligt följande anvisningar.

- Smörj kolven, länkarna, sadeln och pumpmekanismen med lätt smörjolja. Smörj även hjul-lagren och axlarna.



Anslutningspunkt



Lyftarm



Handtagets hållare



Rullaxel

- Inspektera domkraften noga visuellt för spruckna svetsfogar, böjda, slitna, lösa eller saknade delar eller hydrauloljeläckage.
- Om domkraften är skadad, sliten eller har utsatts för onormala laster eller stötar, använd inte domkraften och låt en auktoriserad serviceverkstad undersöka och reparera domkraften innan den används igen. Reparationer kan kräva specialverktyg och expertis och får därför endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad med originalreservdelar.
- Håll domkraften ren och förhindra orenheter som sand, grus och smuts att komma in i systemet.
- Rengör alla ytor och se till att säkerhets- och varningsmärken på domkraften är hela och läsbara.
- Kontrollera cylinderns oljenivå och tillsätt olja vid behov.

- Kontrollera cylindern för rost minst var tredje månad. Rengör vid behov och torka av med en oljad trasa.
- När du inte använder domkraften, se till att lyftsadeln och cylindern alltid befinner sig i bottenläget.
- Förvara alltid domkraften i helt nedsänkt position, handtaget i upprätt position. Detta skyddar hydraulcylindern och kolven mot korrosion.
- Domkraften ska förvaras i ett torrt och rent utrymme där den inte kan bli utsatt för korrosiva ångor, slitande damm eller andra skadliga faktorer.
- Låt en auktoriserad serviceverkstad inspektera domkraften årligen för att säkerställa att domkraften är i fullgott skick.

### **Hydraulolja**

**VIKTIGT:** Använd aldrig alkohol, hydraulisk bromsvätska, eller transmissionsolja i domkraften. De kan orsaka skador i tätningarna eller domkraften. Använd endast den olja som rekommenderas i tekniska data.

### **Oljepåfyllning**

1. Placera domkraften på ett jämnt underlag och sänk sadeln.
2. Ta loss täckplåten.
3. Öppna öljepåfyllningspluggen.
4. Om oljan inte är i nivå med underkanten av påfyllningshålet, tillägg olja tills oljenivån är på rätt höjd.
5. Stäng öljepåfyllningspluggen.
6. Avlufta systemet.
7. Fäst täckplåten tillbaka.

### **Oljebyte**

1. Placera domkraften på ett jämnt underlag och sänk sadeln.
2. Öppna tryckventilen genom att vrida handtaget motsols.
3. Ta loss täckplåten.
4. Öppna öljepåfyllningspluggen.
5. Vänd domkraften på sin sida för att dränera ur oljan genom öljepåfyllningsöppningen.
6. Placera domkraften på ett jämnt underlag och håll sadeln nedtryckt. Fyll oljebehållaren tills oljenivån ligger vid underkanten av påfyllningshålet. Låt inte smuts eller främmande material in i behållaren.
7. Stäng öljepåfyllningspluggen.
8. Avlufta systemet.
9. Fäst tillbaka täckplåten.

## **MILJÖ**

Bortskaffa anordningen i enlighet med lokala bestämmelser. Kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter för mer information.

Om hydraulolja läcker ut, följ följande anvisningar:

Absorbera i inert material som sand, grus eller liknande. Insamlar avfall i avsedda kärl och bortskaffa enligt bestämmelser. Informera den lokala miljömyndigheten vid större spill.

## FELSÖKNING

<b>Problem</b>	<b>Orsak</b>	<b>Lösning</b>
Domkraften höjs inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tryckventilen är öppen.</li> <li>- För lite olja</li> <li>- Luft i systemet</li> <li>- Lastens vikt överskrider domkraftens kapacitet.</li> <li>- Tryck- eller säkerhetsventilen fungerar inte korrekt.</li> <li>- Sliten eller skadad tätning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera av handtagets position att tryckventilen är stängd. Rengör tryckventilen om det behövs.</li> <li>- Fyll på lämplig hydraulolja och avlufta systemet.</li> <li>- Avlufta systemet.</li> <li>- Använd domkraft med lämplig kapacitet.</li> <li>- Rensa smuts och orenheter. Byt ut hydraulolja.</li> <li>- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ul>
Domkraften når inte full höjd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- För mycket eller lite olja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera hydrauloljenivå.</li> </ul>
Domkraften är seg vid lyft.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pumpen fungerar inte ordentligt.</li> <li>- Tätningarna läcker.</li> <li>- Tryckventilen är öppen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera pumpen.</li> <li>- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> <li>- Kontrollera att tryckventilen är stängd.</li> </ul>
Domkraften lyfter lasten men håller den inte uppe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cylindertätningen läcker.</li> <li>- Sänknings- eller säkerhetsventilen fungerar inte korrekt.</li> <li>- Luft i systemet</li> <li>- Tryckventilen är öppen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> <li>- Kontrollera ventilerna och vid behov kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> <li>- Avlufta systemet.</li> <li>- Kontrollera att tryckventilen är stängd.</li> </ul>
Domkraften läcker olja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tätningarna är slitna eller skadade.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ul>
Lyftarmen (cylindern) kan inte sänkas ned.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tryckventilen är stängd.</li> <li>- Leden har fastnat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Öppna tryckventilen genom att dra i handtaget och vrida det motsols. Rengör tryckventilen om det behövs.</li> <li>- Kontrollera ledernas rörlighet och smörj vid behov.</li> <li>- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ul>
Lyftarmen (cylindern) är seg vid sänkning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Det finns en intern skada i cylindern.</li> <li>- Skada i retur fjädrar</li> <li>- Leden har fastnat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> <li>- Byt ut retur fjädern/fjädrarna.</li> <li>- Kontrollera ledernas rörlighet och smörj vid behov.</li> </ul>



## INTRODUCTION

---

**Congratulations for choosing this high-quality MEGANEX product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time in order to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!**

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

**READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND NOTE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS. USE THE APPLIANCE CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO PROPERTY OR SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL SAFE FOR FUTURE USE.**

- Keep work area clean. Cluttered areas and tight spaces invite accidents.
- Extreme caution should be exercised when working with this or any other hydraulic unit.
- Follow the jack's rated capacity. Do not overload. Overloading may result in jack failure, serious injury or property damages.
- This jack is designed only for short-duration lifting of a vehicle. Do not use it for prolonged supporting works.
- Do not use this jack for lifting or transporting people.
- Inspect the jack before each use.
- Do not operate the jack on inclined or uneven surfaces. Use the jack only on hard and level surfaces which are capable of sustaining the load. Lifting on a soft or inclined surface may cause the jack to tip over and the load to fall.
- Center the load on the saddle before lifting. Make sure the setup is stable before you start working on the vehicle.
- Lift only on points of the vehicle that the manufacturer has specified.
- Immediately support the lifted load with appropriate extra stands.
- Do not go under or allow anyone else to go under the raised vehicle. Do not take any body part under the raised vehicle.
- Never move the jack while it is supporting a load.
- Never lift a vehicle with its engine running or start a raised vehicle.
- The operator must see the jack and the vehicle unrestricted during the whole lifting.
- Do not modify the jack's structure or operation in any way. Any modification is absolutely forbidden.
- Refer to the vehicle manufacturer's instructions regarding proper lift.
- Failure to follow these warnings or instructions may result in personal injury or property damage.
- All persons who use this jack have to be acquainted with this manual and must test run the jack without load before using the jack.
- Keep children and unauthorized people away from the work area while lifting. Make sure that there is another adult near the lifting area should any emergency arise.
- **WARNING:** The warnings, cautions and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors, which cannot be built into this product, but must be applied by the operator.

## TECHNICAL DATA

---

### **Floor jack**

Max. capacity	2000 kg
Min. height	120 mm
Max. height	554 mm
Working temperature	-20°C ... +50°C
Lifetime	over 50 times
Gross/net weight	33.2 kg/31.6 kg
Package size	787 x 415 x 207 mm
Recommended hydraulic oil	ISO VG 32

### **Extension adapter**

Height with basic saddle	175–607 mm
Height with adjustable saddle	250–741 mm
Weight (gross/net)	3.2/3.1 kg
Package size	116 x 116 x 214 mm

## PRODUCT DESCRIPTION

---

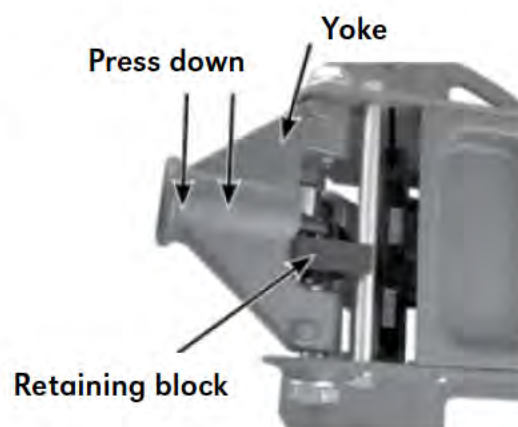
This jack is designed only for short-duration lifting of a car for example for changing tyres. This jack is not intended for prolonged supporting works.

## PRIOR TO USE

---

### **Removing the retaining block**

- The jack has been shipped with a retaining block to hold the yoke in the downward position during transportation. This retaining block must be removed before use.



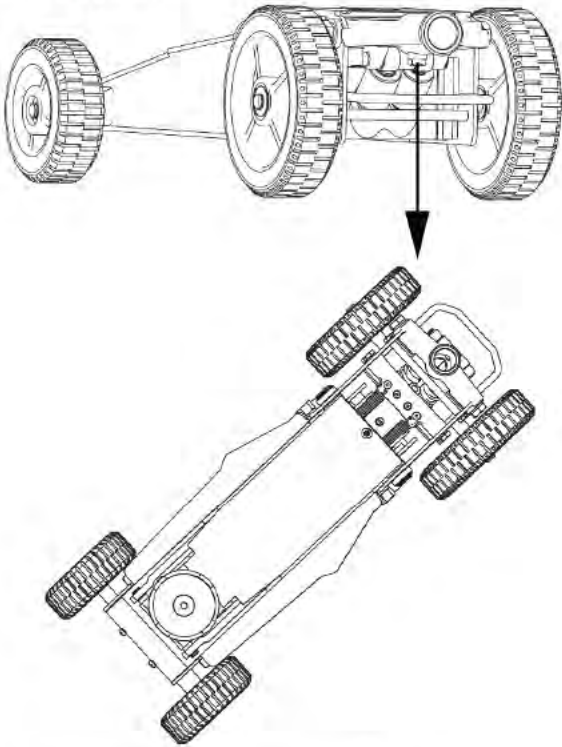
### **Wheels**

Install the wheels with snap pliers.



## **Handle**

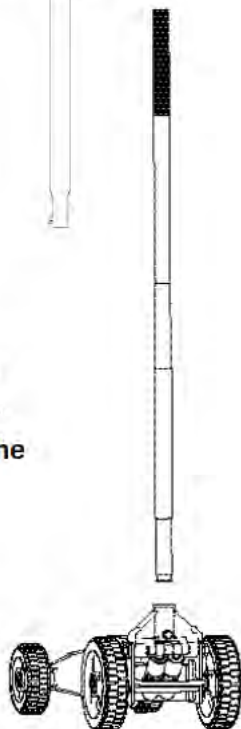
1. Loosen the handle socket screw in the yoke.



2. Insert the lower handle into the upper handle.



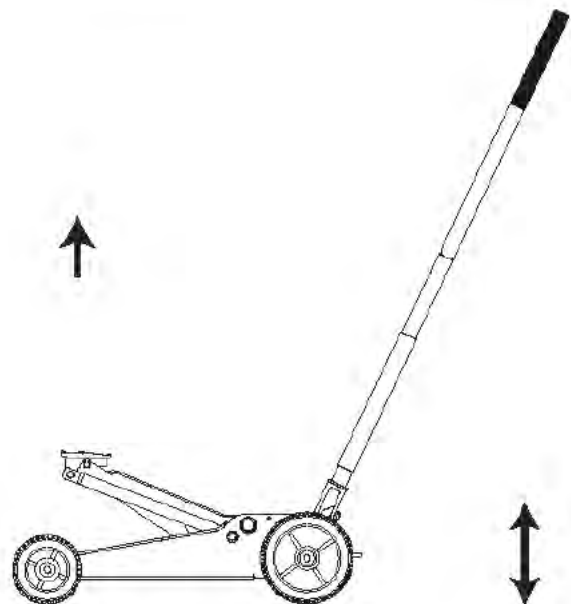
3. Apply a small amount of grease to the handle socket. Insert the handle into the handle socket.



4. Close the release valve by turning the handle clockwise until the valve is firmly closed.



5. Pump the handle to lift the jack.

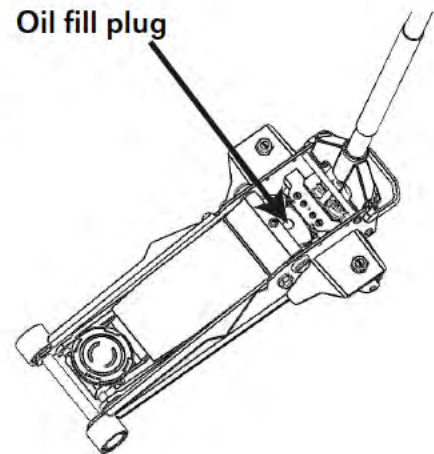




### **Purge air before first use**

Sometimes during shipment and handling, air gets into the hydraulic system, causing poor lifting performance. Before initial operation, perform the following air purge procedure to remove any air that may have been introduced into the hydraulic system as a result of product shipment and handling.

- Open the release valve completely by turning the handle counter-clockwise.
- Then, while holding the saddle down, pump handle rapidly several times. Complete this step without any weight on the jack.
- Turn release valve clockwise to the closed position.



### **Check oil level**

- Remove cover plate.
- Check the oil level and add oil if necessary.
- Check that the jack functions properly and repeat air purge if necessary.
- Replace cover plate.

## **OPERATION**

---

- Check the jack before each use carefully for damages or wear and test it without load. If the jack is damaged or does not work, do not use it before the problem has been fixed.
- Do not use any materials that may serve as risers, spacers or extenders between the stock lifting saddle and the load.
- Do not use any adapters that replace the stock lifting saddle unless approved or supplied by the jack manufacturer.

### **Preparing the vehicle for the lift**

- Consult the vehicle owner's manual for safety precautions, jacking procedure, vehicle weight, recommended jack type, location of the lifting areas on the vehicle and other necessary information.
- Apply the vehicle's parking brake and the lowest gear (P position with automatic gear box). Turn the vehicle's engine off.
- Use wheel chocks on both sides (front and rear) of the wheels that are not lifted.
- Make sure that no-one is inside the vehicle that is lifted.
- If you use the jack for changing tyres, loosen the bolts already prior to lifting. Also check the tyre pressure before starting.

### **Lifting**

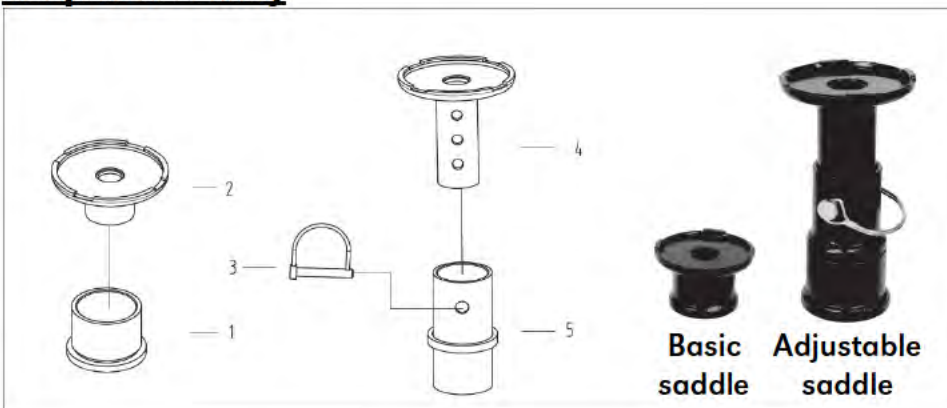
**WARNING!** Never lift a vehicle with its engine running or start a lifted vehicle.

1. Make sure that the pressure valve is properly closed.
2. With the lifting arm completely lowered, position the jack to the lifting point under the vehicle.
3. Slowly pump the handle until the lifting saddle contacts the lifting point under the vehicle.
4. Inspect the position of the lifting saddle and make sure it is centered and supports the lifting point properly.



5. Continue pumping the handle until the vehicle is lifted to desired height. Avoid lifting the vehicle too high. The higher it is lifted, the more unstable it gets. Inspect the position of the lifting saddle and make sure it is centered and supports the lifting point properly.
6. If you are not able to pump the handle and lift the vehicle, check first that the jack works properly. If the jack works as it should, ask for help for pumping.
7. Place jack stands beneath the vehicle at locations recommended by the vehicle manufacturer. Do not get under the vehicle or take any body part under the raised vehicle even with jack stands. This jack is designed **ONLY** for short-duration lifting of a car for example for changing tyres. It is not designed for more demanding service where you need to go under the raised vehicle.

### **Adapter assembly**



1. Saddle fixing sleeve
2. Basic saddle
3. Pin
4. Adjustable saddle
5. Connecting pipe for the adjustable saddle

Use a hex wrench to remove the the axle on the saddle and then mount the saddle fixing sleeve.



Choose saddle height according to working height.



## **Working with a lifted vehicle**

- Do not move the vehicle while on the jack.
- Working near a lifted vehicle is dangerous. Never move the jack while it is supporting a vehicle. Avoid working under a lifted vehicle or placing any part of your body beneath it. Keep in mind torque forces when loosening bolts or nuts for example, as a sudden move could cause the vehicle to drop from the jack stands. Do not try to start a lifted vehicle.
- If the jack breaks down or gets stuck while the vehicle is supported, properly positioned jack stands are strong enough to support the vehicle. In this case replace the jack with another jack, remove the faulty jack and lower the vehicle using extreme caution. Do not use the faulty jack until it has been repaired by an authorized service centre.

## **Lowering the vehicle**

**WARNING!** Before lowering the vehicle, make sure the area under and near the vehicle is clear of all persons and objects.

1. Remove the jack stands and move them away from the vehicle.
2. Grasp the handle firmly with both hands. Turn the handle **SLOWLY** counter-clockwise, until the jack starts to lower.
3. Lower the jack slowly as a too fast drop can damage the vehicle.

## **MAINTENANCE**

---

Monthly maintenance is recommended. The following instructions are designed to keep the jack maintained and operational.

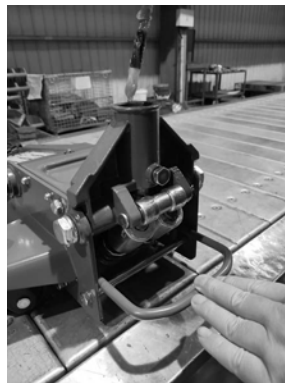
- Lubricate the ram, linkages, saddle and pump mechanism with light machine oil. Grease wheel bearings and axles.



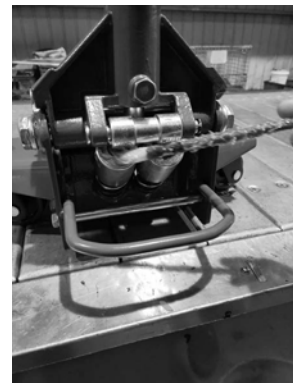
Linkage



Lifting arm



Handle socket



Roller pin

- Visually inspect for cracked welds, damages, bent, loose or missing parts and hydraulic oil leaks.
- If the jack is subjected to abnormal load or shock, or is found damaged or worn in any way, it must be immediately removed from service until repaired by an authorized service center. Repair may require specialized equipment and knowledge, so it must only be carried out by an authorized service center, using original spare parts only.
- Keep the jack clean and prevent foreign matter such as sand, grit and dirt from entering the system.
- Clean all surfaces and maintain all labels and warnings in good condition and legible.
- Check and maintain the ram oil level.

- Check ram every three months for any signs of rust or corrosion. Clean as needed and wipe with an oily cloth.
- When not in use, always leave the saddle and ram all the way down.
- Always store the jack in fully lowered position, handle upright. This will protect the hydraulic cylinder and ram from corrosion.
- Store the jack in a clean and dry place where it will not be exposed to corrosive vapours, abrasive dust or any other harmful elements.
- Annual inspection of the jack is recommended in an authorized service center to ensure the jack is in optimal working condition.

### **Hydraulic oil**

**IMPORTANT:** In order to prevent seal damage and jack failure, never use alcohol, hydraulic brake fluid or transmission oil in the jack. Only use the oil recommended in technical data.

### **Adding oil**

1. Position the jack on level ground and lower the saddle.
2. Remove cover plate.
3. Remove the oil plug.
4. Fill the oil case until oil level is just beneath the lower rim of the oil fill hole.
5. Replace oil plug.
6. Purge air.
7. Replace cover plate.

### **Replacing oil**

1. Position the jack on level ground and lower the saddle.
2. Open release valve by turning handle counter-clockwise.
3. Remove cover plate.
4. Remove the oil plug.
5. Turn the jack on its side to drain old oil from the oil fill hole.
6. Position the jack on level ground and keep saddle in the lowered position. Fill the oil case until oil level is just beneath the lower rim. Keep dirt and other foreign material s clear when pouring.
7. Replace oil plug.
8. Purge air.
9. Replace cover plate.

## **ENVIRONMENT**

---

Dispose of the jack in accordance with national and local regulations. For additional information please contact the local authorities or your dealer.

If hydraulic oil spills to the environment, follow these instructions:

Spills may be absorbed with an inert absorbent such as sand, earth or other suitable material. Place the waste material to designated containers and dispose of in accordance with regulations. Notify the appropriate local environmental authorities in case of a larger spill.

## TROUBLESHOOTING

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Jack does not lift.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Release valve is open.</li> <li>- Low oil level.</li> <li>- Air in the system.</li> <li>- Load is above jack's capacity.</li> <li>- Release or bypass valve not working correctly.</li> <li>- Worn or defective packing.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check that the release valve is closed by the position of the handle. Release valve may need cleaning.</li> <li>- Fill with suitable hydraulic oil and purge air from the system.</li> <li>- Purge air from the system.</li> <li>- Use jack of suitable capacity.</li> <li>- Clean to remove dirt or foreign matter. Replace hydraulic oil.</li> <li>- Contact an authorized service centre.</li> </ul>
Jack lifts only partially.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Too much or not enough oil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check hydraulic oil level.</li> </ul>
Jack lifts slowly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pump not working correctly.</li> <li>- Leaking seals.</li> <li>- Release valve is open.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check the pump.</li> <li>- Contact an authorized service centre.</li> <li>- Check that the release valve is closed.</li> </ul>
Jack lifts load but doesn't hold it.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cylinder packing is leaking.</li> <li>- Release or bypass valve not working correctly.</li> <li>- Air in the system.</li> <li>- Release valve is open.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contact an authorized service centre.</li> <li>- Inspect valves and contact an authorized service centre if necessary.</li> <li>- Purge air from the system.</li> <li>- Check that the release valve is closed.</li> </ul>
Jack leaks oil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Worn or damaged seals.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contact an authorized service centre.</li> </ul>
Lifting arm (ram) will not lower.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Release valve is closed.</li> <li>- Link section is binding.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Open the release valve by pulling on and turning the handle counter-clockwise. It may be necessary to clean the release valve.</li> <li>- Check movement of link section and lubricate if necessary.</li> </ul>
Lifting arm (ram) lowers slowly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cylinder damaged internally.</li> <li>- Return spring(s) is damaged.</li> <li>- Link section is binding.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contact an authorized service centre.</li> <li>- Replace return spring(s).</li> <li>- Check movement of link section and lubricate if necessary.</li> </ul>



## **EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus** (Alkuperäinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

### **Me**

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26  
61850 Kauhajoki As  
Puh. +358 (0)20 1323 232  
tuotepalaute@ikh.fi

**vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote**

Laite: Hallitunkki  
Tuotemerkki: Meganex  
Malli/tyyppi: TLE10420 (TL-1525S)

### **täyttää**

konedirektiivin (MD) 2006/42/EY

### **vaatimukset.**

Kauhajoki 20.4.2023

Valmistaja:  
Isojoen Konehalli Oy



Jani Pirttijärvi, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

## **EG-försäkran om överensstämmelse** (Översättning av original EG-försäkran om överensstämmelse)

### **Vi**

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26  
61850 Kauhajoki As  
Tel. +358 (0)20 1323 232  
tuotepalaute@ikh.fi

**försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt**

Typ av utrustning: Garagedomkraft  
Varumärke: Meganex  
Typbeteckning: TLE10420 (TL-1525S)

### **uppfyller kraven i**

maskindirektivet (MD) 2006/42/EG

Kauhajoki 20.4.2023

Tillverkare:  
Isojoen Konehalli Oy



Jani Pirttijärvi, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

## EC Declaration of Conformity (Translation of the original EC Declaration of Conformity)

### We

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26  
61850 Kauhajoki As  
Tel. +358 (0)20 1323 232  
tuotepalaute@ikh.fi

### declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Floor jack  
Brand name: Meganex  
Model/type: TLE10420 (TL-1525S)

### Is in conformity with the

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC

Kauhajoki 20.4.2023

Manufacturer:  
Isojoen Konehalli Oy



Jani Pirttijärvi, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)

Copyright © 2023 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisältöön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2023 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning av produkten. • Copyright © 2023 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.